

Miercus 4
S. Angjeline di Foligno

Sabide 7
S. Raimont

Martars 10
S. Domizian

Il proverbi
Pifanie, il frêr si invie



Il soreli
Ai 4 al jeve aes 7.47
e al va a mont aes 16.37

Joibe 5
S. Eduart III

Domenie 8
Batisim di Jesù

Il timp
Neveadis bondantis
e fuartis glaçadis

Lis voris dal mê
Se al ves di nevea, tignit di voli
i pomârs: masse nêf sui lôr ramaçs
e podarès rompiju



La lune
Ai 5 prin cuart

Vinars 6
Pasche Tafanie

Lunis 9
S. Marcellin

Campagne di sensibilizazion de Arlef indreçade ai gjenitôrs par stimolâju a sielzi l'insegnament de marilenghe pai fîs. In distribuzion un depliant

Furlan a scueele, une oportunitât

A MANCJIN POCJIS setemanis. Si à timp fin ai 6 di Fevrâr pes iscrizions aes classis primis de scuelute, de scueele primarie e di chê secondarie di prin e secont grât. E cun chês, sielzi ancje l'insegnament de lenghe furlane, tant che materie curicolâr, pai propriis fîs, gnûfs iscrits ai istitûts comprensifs e aes scuelis paritariis dal teritori furlanofon. Une sielte, a vuê, conditudine di 31 mil 526 arlêfs des scuelis pe infanzie e des primaris des provinciis di Udin, Gurize e Pordenon: il 73% dal numar total des iscrizions. Ducj i specialiscj a concuardin sul fat che i fruts bilengâi a imparin cun plui facilitât chês altris lenghis, tant che chê inglese, a an plui cussience e tolerance viers lis diversitâts e si costruissin un futûr plen di relazions e di oportunitâts professionâls, epûr i dubis su la oportunitât o mancun di imparâ il furlan a scueele a son e cun chei ancje tancj pregiudizis. Ve alore che la

Agjenzie regionâl pe lenghe furlane e à inviât une campagne impuartante di sensibilizazion indreçade ai gjenitôrs – dal titul «La magjie dal furlan» e realizade di Anthes e il spot video di Kinoglaz studio – par stimolâju a sielzi l'insegnament de marilenghe pai propriis fîs. Il progjet al giolt dal supuart dal assessorât regionâl ae Istruzion e al viôt la colaborazion dal Uffici scolastic regionâl. Tacade la campagne (che e cjape dentri ancje lis televisions locals e la cjarte stampade) sui social network e la proiezion intes salis cinematografichis des provinciis di Udin, Gurize e Pordenon di un spot, al è cumò il moment de distribuzion di un depliant bilengâl (furlan-talian), cun tantis informazions su cemût che al funzione l'insegnament de lenghe furlane a scueele, sui vantaçs e su lis oportunitâts ufiertis dal aprendiment dal furlan. Une vuide par mamis e papà (che e sarà dade fûr in 60 mil copiis), pensade par rispuindi aes lôr doman-



scolâr e par contâ la lenghe furlane tant che element di ricjece, di scuierte e di oportunitâts cognitivis». Pe assessore regionâl al Lavôr, formazion e istruzion **Loredana Panariti**, «la promozion e la difusion dal plurilinguism in etât scolâr a fasin part di chel pachet di buinis praticis formativis che la nestre scueele e à di proponi e di aplicâ. Cumò, inte nestre region, la oportunitât di cressi bilengâi e je ae puartade di ducj».

L'insegnament de lenghe furlane a scueele al è previodût des normativis statâls e regionâls. Al moment de iscrizion, al prin an di ogni cicli scolastic, i gjenitôrs a segnin sul model di iscrizion, prontât di pueste de scueele, se, pai propriis fîs, a vuelin avalêsi dal insegnament de lenghe furlane. La opzion e reste buine dulinvie dal cicli. E je previodude la introduzion di modui di almancul 30 oris par grup-classe o par sezione, tignûts di insegnants dal ples o esternis.


PAR CURE DI **ERIKA ADAMI**

dis e a disvilupâ une cussience plui fuarte su la utilitât formative di cheste sielte (*sot, cualchi sclariment gjavât dal depliant*).

«La gnove campagne promozionâl de Arlef – al sclaris il president **Lorenzo Fabbro** – e je stade ideade tant che continuazion e gnûf disvilup dal progjet «Cressi cun plui lenghis» par promovî il plurilinguism in etât



Il furlan nol gjave oris
L'insegnament de lenghe furlane nol gjave oris di lezion, parcè che al rapresente une cuote curicolâr a part, chê dal 20 par cent di autonomie che la Regjon Friûl-Vignesie Julie e à decidût di doprâ – dome par une part – pal insegnament dal furlan.



Nissune penalizazion
I fruts che i lôr gjenitôrs a sielzin l'insegnament dal furlan a scueele no son par nuie penalizâts. Chei che no lu sielzin no fasin plui talian, plui matematiche o plui inglês: a fasin i stes percors culturâi dai lôr compagns, ma par talian, come previodût dal Plan de Ufierte formative.



Lenghe di insegnament
Il furlan al pues jessi insegnât cu la metodologjie Clil, vâl a di che i insegnants a doprin il furlan tant che lenghe di insegnament (e no come materie di insegnament). A fasin progjets di educazion ambientâl, danze, musiche e tant altri integrant il procès di aprendiment cul valôr zontât de lenghe, che al inricjis inmò di plui l'aprendiment.



Vantaçs dal bilinguism
I vantaçs che a rivin dal bilinguism a son leâts al aprendiment di dutis lis lenghis, locals e globâls: il cerviel nol fâs distinzion fra lenghis utilis e mancun utilis, grandis o piçulis.



Fameis no furlanis
Lis fameis che a domandin l'insegnament a son la maiorance e tancj di lôr a son gjenitôrs che a an sielzût il Friûl par vivi, no son furlanis e a son za plurilengâi.

lis GNOVIS

Storie de art furlane in lenghe/93 Pitôrs furlans e venits in vore tal Cincent

CODROIP Furlan in biblioteche

L'assessorât ae Culture dal Comun di Codroip, in colaborazion cu la Societât filologjiche furlane e cu la poie de Agjenzie regionâl pe lenghe furlane, al à metût adun doi cors praticis di lenghe e culture furlanis di 13 lezioni ognidun. Il prin cors al tacarà lunis ai 9 di Zenâr cun Gotart Mitri par aprofondî la lenghe, la storie e la culture furlanis. Il secont, investit, al scomençarà miercus ai 11 di Zenâr par cure di Flavio Vidoni che si concentrarà su la grafie e la gramatiche de lenghe furlane. Ducj e doi i cors, che a saran li de biblioteche civiche des 8 e mieze aes 10 e mieze di sere, a son a gratis e vierts a ducence bisugne di una cognossence preliminar dal furlan. Par vè l'atestât di frecuence, che al pues sei credit formatif scolastic e al è un dai requisits par jentrâ te liste regionâl pal insegnament de lenghe furlane, si domande une frecuence dal 70% des lezioni e un piçul test di verifiche ae fin. Par segnâsi o par vè informazions si pues lâ in biblioteche li dal Sportel di lenghe furlane di lunis, martars o joibe des 3 aes 6 daspomisdi, clamâ il 0432/908198 o scrivi une mail a: sportel@comune.codroipo.ud.it

CINE IN LENGHE I premiâts dal Concors

Il prin premi pe sezion des senegjaturis dal Concors par tescj cinematografics in lenghe furlane (lis premiazions si son davuelts ai 14 di Dicembar li dal Visionari di Udin), al è lâ a «Il mancìn e i diai ros» di Maurizi Silvin Mozat (Maurizio Della Negra). Pe sezione «Saçs cinematografics», prin premi a «Di là dal cine» di Francesco Della Mora. Pe sezion «Storiis par films» la jurie no à evidenziât nissun lavôr di premiâ. Premi «Mario Quagnolo» a Alessandro Di Pauli e Tommaso Pecile autôrs, dongje altri, de serie «Felicì ma Furlans».

UN ALTRI PITÔR di ricuardâ al è **Checo Floreani**, dit ancje chel des Cantinellis, nascût forsît a Udin tal 1515 e muart tal 1593. Al fo un dai plui nomenâts components di une des plui impuartantis fameis di intaiadôrs e pitôrs dal Friûl dal '500. Al fo ancje architêt (so il prin progjet pe costruzion dal Mont di Pietât di Udin), po al fasè un libri di disens di architetture e come inzegnr al progjetâ di puartâ la aghe aes fontanis publichis di Udin. Ma so redut al fo pitôr e in cheste vieste si palese dissepul di Pelegrin di Sant Denêl, ma al mostre di vè sintût un pòc ancje la influence di Raffaello.

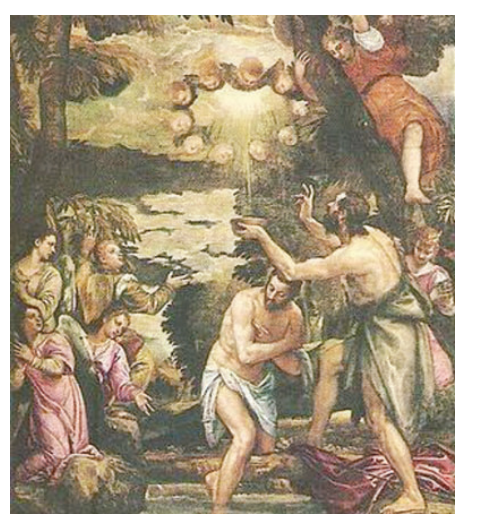
Altris pitôrs furlans dal secont '500 o dai prins dal '600, no ancjemò leâts ai guscj dal Rinassiment, a son **Genesio Liberale**, preseât disegnadôr e incisôr, atif une vore in Austrie e in Boemie; **Nicolò Frangipane**, tart dissepul di Giorgione, stramp e violent, al butâ jù lis figuris cun contrascj dai colôrs; **Zuan Batiste Pelame**, gurizan, ma une vore atif a Cividât.

Un secul une vore complès chel dal '500, al da spazi a pitôrs ancje no tant brâfs, paraltri plens di ingenuie poesie, tant che di lôr si pues ancje fevelâ di une «pitore naïf». L'esempli plui clâr lu da **Zuan Pauli Thanner**, atif tal inizi dal secul, autôr di cualchi pale di altâr e prolific di afrescs che a cuvierzin lis parêts di almancul une ventine di gle-

seutis sparniçadis dilunc la Tor. Te sò piture al cîr di tradusi lis novitâts dai plui grancj pitôrs furlans, plui spes al reste fontan dai modei.

O ricuardin ancje **Bartul di Skofja Loka**, che al à frescjât un pâr di gleseutis tal civaldês e altris dongje de Slovenie, e **Marc Tiussi**, spilimberghês, e tra i venits dal '500 te regjon il vicentin **Marcello Fogolini**, il bassanês **Checo Nasocchi**, Checo Torbido cul sorenon di **Moro Veronês** (siei i afrescs tal coro de abazie di Rosacis dal 1535). Di ben altre fuarce e je la piture di Pauli Caliarì, cognossût tant che **Veronese**, di lui o vin la pale cul Batisim di Crist dal 1566-'67 te parochiâl di Tisane (*te foto a man drete, un particolâr*) – in chest lavôr forsît i à dât une man so fradi Benedet e a lui si atribuîs la esecuzion dal agnol che si rimpine sul arbul e dai vistîts ai pîts dal Batiste –, dôs telis te glesie di Sant Zuan in Xenodochio a Cividât, che tal 1584 il pitôr si impegnave a piturâ di sò man dôs anconutis cu la Vergjine Marie cul Frutin in braç e cui agnui che a tegin la corone parsore il cjâf, e in chê altre un Sant Roc, ma forsît il lavôr al è stât fat di cualchi zovin di buteghe.

Par ultin no podin dismenteâ il venezian **Zuan Pieri Silvio**, presint a Davian cuntune pale dal 1544 e nancje Jacopo Robusti, ven a stâi il **Tintoretto**, che al firme un cuadro cun Sant Jaroni pal domo di Pordenon;



daspò o vin **Checo Montemezzano**, veronês, che nus à lassât doi afrescs a Sacil tal palaç Ragazzoni Flangini, cun senis de vite de famee Ragazzoni e ae fin i doi fradis veronês **Marc dal Moro**, scolastic e cence imaginative come che si pues viodi intune Trasfigurazion te parochiâl di Tisane dal 1595, e **Juli dal Moro**, abil te costruzion des figuris e une vore plasint tai colôrs, come te Nativitât de Vergjine Marie (1589-'91) tal Domo di Sante Marie Maiôr di Spilimberc.

BEPI AGOSTINIS

Cors di lenghe dal Cirf cun cuatri percors formatifs, 43 dependents publics iscrits

A son stâts 43 i dependents de amministrazion publiche (di Università, Regjon, Aziende sanitarie, Aci, Cjamare di cumierç, personâl Ata de scueele) che si son iscrits ai cors gratuits di lenghe furlane inmaneâts dal Centri interdipartimentâl di ricercje su la culture e la lenghe dal Friûl de Università di Udin. Cuatri i

percors formatifs fats in grazie dai finanziaments de leç 482/99; lis lezioni si son tignudis tal Istitût comprensif di Spilimberc e tai palaçs Antonini e Florio a Udin. Dai iscrits, 32 a an frecuentât cun regolaritât lis lezioni cul conseguiment dal titul finâl daspò vè fat un exam.